



HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
MÜTERCİM-TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ

İKİ DİLLİ LİSANS PROGRAMI YÖNERGESİ

Amaç

Madde 1. Hacettepe Üniversitesi Önlisans, Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'ne göre hazırlanan bu yönergenin amacı, Hacettepe Üniversitesi Mütercim-Tercümanlık Bölümüne bağlı Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dallarından birinde lisans programını başarıyla yürüten öğrencilerin, aynı bölümün diğer bir anadalının önceden belirlenen derslerini alarak İki Dilli Lisans Diploması almalarını sağlayan İki Dilli Lisans Programının esaslarını düzenlemektedir.

Programın İçeriği

Madde 2. İki Dilli Lisans Programı Mütercim-Tercümanlık Bölümüne bağlı Anabilim Dalları arasında yürütülür.

Madde 3. İki Dilli Lisans Programı öğrencinin kendi anabilim dalından alacağı dersler, karşı anabilim dalından alacağı dersler ve seçmeli yabancı dil derslerinden oluşur. Söz konusu dersler **Hacettepe Üniversitesi Mütercim-Tercümanlık Bölümü Lisans Eğitim Yönergesi**'nde belirtilen derslerdir. Öğrencinin Yönergede belirtilen İki Dilli Lisans Programı dersleri haricinde karşı anabilim dalından aldığı dersler mezuniyet şartı için dikkate alınmaz. Bölüm uygun gördüğü zaman ilgili Yönergelerde ve derslerde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Madde 4. İki Dilli Lisans Programı temel çeviri derslerinin yanı sıra sözlü ve yazılı çeviri uzmanlığı olmak üzere iki grup dersten oluşur. Her bir anabilim dalının uzmanlık grupları için kendi öğrencilerine uyguladığı giriş ve öğrenim şartları İki Dilli Lisans Programı öğrencileri için de aynı şekilde uygulanır.

Programın Uygulanması

Madde 5. İki Dilli Lisans Programı aşağıdaki şekilde uygulanır:

- İki Dilli Lisans Programı için tek bir karne, transkript ve diploma düzenlenir. İki Dilli Lisans Programı akademik ortalaması öğrencinin anadal programındaki akademik ortalaması ile birlikte hesaplanır.
- Öğrenci aynı anda birden fazla İki Dilli Lisans Programına ya da İki Dilli Lisans Programına devam ederken Hacettepe Üniversitesi Mütercim-Tercümanlık Bölümü Anabilim Dallarında uygulanan Çift Anadal Programına kayıt yaptıramaz.
- İki Dilli Lisans Programına devam eden öğrenci akademik danışmanının yardımıyla kendi anabilim dalının dersleri ve İki Dilli Lisans Programı derslerini her dönem başında ders programına yüklemek suretiyle programa devam eder. Dönem içinde alacağı dersleri belirlemek ve ders programını oluşturmak öğrencinin kendi sorumluluğundadır.

Başvuru ve Kabul Koşulları

Madde 6. İki Dilli Lisans Programına başvuru ve kabul koşulları aşağıda belirtilmiştir:

- a) İki Dilli Lisans Programı için öğrenciler kendi anadal lisans programlarının en erken 3. en geç 5. dönemlerinde başvuru yapılabilir.
- b) Öğrenci, önceden ilan edilen tarihlerde **başvuru dilekçesi, transkript ve yabancı dil sınav sonuç belgesinin aslı** ile kendi Akademik Danışmanına başvurur.
- c) Başvuru esnasında öğrenci İki Dilli Lisans Programının öğrenim süresini (ders çakışması, ders alamama, kredi limiti vb. nedenlerle) uzatabileceği konusunda bilgilendirilir.
- d) Öğrencinin İki Dilli Lisans Programına başvurabilmesi için genel akademik ortalamasının **en az 2,85** olması gerekir.
- e) Öğrencinin İki Dilli Lisans Programına başvurabilmesi için ilgili anabilim dalının diline ait sınavlardan birine girmiş ve başvuru için gereken asgari puanın üzerinde ya da o puana eşit bir puan almış olması gerekir. Hacettepe Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu'nun yapacağı dil seviyesi belirleme sınavı da dâhil olmak üzere 2016-2017 güz döneminden itibaren yabancı dil sınavlarından alınması gereken asgari puan **80** ya da **B1**'dir. Diğer sınavlar için Hacettepe Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu'nun eşdeğerlik yönergesi esas alınır. Bu yönergede yer almayan sınavlar geçerli yabancı dil sınav sonuç belgesi olarak sunulamaz.
- f) Öğrencinin başvuru sırasında programına alarak başarısız olduğu ders bulunmaması gerekir.
- g) Başvurular Üniversite Senatosu tarafından belirlenen ekle sil haftasının ilk günü mesai bitimine kadar yapılır. Programa kabul edilen öğrenciler ders programlarını ekle sil haftasında düzenler.
- h) Kontenjanlar her öğretim yılında ilgili programın ÖSYM kontenjanının en az %10'u olarak belirlenir ve Kayıt Haftasından önce ilan edilir.

Danışmanlık

Madde 5. İki Dilli Lisans Programı öğrencinin akademik danışmanı tarafından yürütülür.

Program Süresi

Madde 6. İki Dilli Lisans Programının süresi Hacettepe Üniversitesi Önlisans, Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nde belirtilen lisans programına ilişkin süredir.

İlişik Kesme

Madde 7. İlişik kesme ile ilgili koşullar aşağıda belirtilmiştir:

- a) Öğrenci İki Dilli Lisans Programını kendi isteği ile bırakabilir.
- b) İki Dilli Lisans Programına kayıtlı öğrenciler, başvuru koşullarını yerine getirmek şartıyla kayıtlı oldukları programı bırakarak Çift Anadal Programına ya da başka bir İki Dilli Lisans Programına başvurabilir ve kayıt yaptırabilirler. Bu durumda öğrencinin almış olduğu derslerin yeni programa aktarılmasına ilişkin karar ve uygulama kendi Anabilim Dalı Başkanlığına aittir.
- c) İki Dilli Lisans Programında, izinsiz olarak iki dönem üst üste ders almayan öğrencinin İki Dilli Lisans Programından ilişkisi kesilir.
- d) Kendi anadal programı ve İki Dilli Lisans Programı derslerinin oluşturduğu genel akademik ortalaması **2,75'nin** altına düşen öğrencinin İki Dilli Lisans Programından ilişkisi kesilir. İlişki kesilen öğrencinin diğer anabilim dalından aldığı dersler kendi anabilim dalı için seçmeli ders olarak kabul edilir.

Başarı ve Mezuniyet

Madde 8. İki Dilli Lisans Programına devam eden öğrencinin mezun olabilmesi için alması gereken toplam kredi miktarı hem yazılı hem de sözlü çeviri uzmanlığı için **138**'dir.

Madde 9. Anadal programı dersleri ile İki Dilli Lisans Programının tüm derslerini başarıyla tamamlayarak, mezuniyet için gereken kredi toplamına ulaşan ve Hacettepe Üniversitesi Önlisans, Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin diğer mezuniyet şartlarını taşıyan öğrenciler programdan mezuniyet ve diploma alma hakkını elde eder.

Mazeret ve İzinler

Madde 10. Öğrencinin Hacettepe Üniversitesi Önlisans, Lisans Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'ne göre mazeretli sayılma veya izin isteği İki Dilli Lisans Programı için de geçerlidir.

Diğer Hükümler

Madde 11. Bu yönergede bulunmayan konularda Hacettepe Üniversitesi Önlisans, Lisans Öğretim ve Sınav Yönetmeliği geçerlidir.

Yürürlük

Madde 12. Bu yönerge, Hacettepe Üniversitesi Senatosu tarafından onaylandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer.

Yürütme

Madde 13. Bu yönerge Hacettepe Üniversitesi Mütercim-Tercümanlık Bölüm Başkanlığı tarafından yürütülür.